

На калине соловей

Na kaline salavey

The Nightingale

Russian lyrical folk song

1. На калине соловей э-эй ой!
На калине рассоловьюшка
На малине гнёздо вьёт.

1. Na kalini salavej, e-ey oy!
Na kalini rassalov'jushka
Na malini gn'ozdo v'jot.

*A nightingale made a nest
on a guelder rose.
They put the nightingale
into a cage.
They made the nightingale
sing all night long.
Enjoy your life, young girl,
while you have freedom.*

2. Посадили соловья э-эй ой!
Посадтили рассоловьюшка
В золотую клеточку.

2. Pasadili salav'ia e-ey oy!
Pasadili rassalov'jushka
V zalatuju kl'etachku.

3. Заставляли соловья э-эй ой!
Заставляли рассоловьюшка
Ой да всю ночь распевать.

3. Zastavl'ali salav'ja e-ey oy!
Zastavl'ali rassalov'jushka
Oy da fs'u nochku raspivat'.

4. Гуляй-гуляй, девица, э-эй ой!
Гуляй-гуляй, раскрасавица,
Пока волюшка твоя.

4. Gul'ay-gul'ay, devitsa, e-ey oy!
Gul'ai-gul'ay, raskrasavitsa,
Paka vol'ushka tvaja.

♩ = 60

Na ka-li - ni sa - la - v'ej, - e - ey o - - - ой! Na ka - li - ni
На ка-ли - не со - ло - вей, э - эй о - - - ой!
На ка - ли - не

7

ras - sa - lo - - - v'ju - shka, na ma - li - ni - gn'o - zdo v'jot.
рас - со - ло - - - вью - шка, на ма - ли - не гнё - здо вьёт.